

**Науковий вісник  
Національного медичного  
університету імені**

**О.О.Богомольця**

**Научный вестник  
Национального медицинского  
университета имени**

**А.А.Богомольца**

**Scientific bulletin of  
National O.O.Bogomolets  
Medical University**

**№ 3 (30) '2010**

**ПЕРІОДИЧНІСТЬ ВИДАННЯ –  
1 РАЗ НА КВАРТАЛ.**

**ЗАСНОВНИК –**  
Національний медичний університет  
імені О.О.Богомольця.

Свідоцтво про державну реєстрацію  
КВ № 8743 від 13.05.2004.

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:**  
01601, м.Київ,  
бульв. Т.Шевченка, 13.

**ДЛЯ КОРЕСПОНДЕНЦІЇ:**  
01601, м.Київ,  
бульв. Т.Шевченка, 13.

**ТЕЛ./ФАКС: (044) 234-69-75**

**E-MAIL: nauka@nmu.edu.ua**

Друкарня ТОВ "ВПП "Контраст"  
Україна, 61166, Харків, пр. Леніна, 40,  
к. 231. Тел.: (057) 717-76-51, 719-49-13.  
Св-во ДК № 1778 від 05.05.2004

За достовірність інформації в публікаціях  
відповідальність несуть автори ста-  
тей. Авторські матеріали не завжди  
віддзеркалюють точку зору редакції.  
Відповідальність за достовірність  
відомостей в рекламі несе рекламодавець.  
При передруку посилення обов'язкове.

Рекомендовано до друку Вченою радою  
Національного медичного університету  
імені О.О.Богомольця, протокол  
№ 1, 02.09.2010 р.

ISSN 1998- 3719

Журнал внесено до переліку фахових ви-  
дань України з медичних наук. Додаток  
до постанови президії ВАК України від  
18.11.2009 р. №1-05/5.

Підписано до друку 12.10.2010.  
Ум.друк. арк. 12. Формат 60x84 1/8,  
Папір офсетний. Друк офсетний. Тираж  
300 прим. Замовлення № 1012-01.

**Міністерство охорони здоров'я України  
Національний медичний університет  
імені О.О.Богомольця**

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

Головний редактор –  
академік НАМН України, професор  
**В.Ф. Москаленко**

Заступники головного редактора:

член-кореспондент НАПН України, професор  
**В.Г. Коляденко**

академік НАМН України, професор  
**В.Г. Майданник**

член-кореспондент НАМН України, професор  
**О.П. Яворовський**

Члени редакційної колегії:

член-кореспондент НАМН України, професор **К.М. Амосова**;  
доцент **М.Ю. Антоненко** (відповідальний секретар);

член-кореспондент НАМН України, професор **В.Г. Бардов**;  
професор **В.М. Благодаров**;

професор **І.Є. Булах**;

академік НАН та НАМН України, професор **О.Ф. Возіанов**;  
академік АМН України, професор **Ж.І. Возіанова**;

член-кореспондент НАМН України, професор  
**О.П. Волосовець**;

професор **С.І. Гаркавий**;

професор **Т.С. Грузева**;

професор **О.П. Гульчій**;

професор **Г.М. Драннік**;

член-кореспондент НАМН України, професор **Г.Д. Жабодов**;

доцент **О.О. Закардонцев**;

професор **М.М. Коршун**;

професор **В.Г. Лизогуб**;

академік НАПН України, професор **С.Д. Максименко**;

член-кореспондент НАМН України, професор

**В.О. Маланчук**;

професор **В.Г. Мішалов**;

професор **В.П. Неспрядько**;

член-кореспондент НАМН України,

професор **В.З. Нетяженко**;

професор **І.В. Ніженковська**;

професор **Т.Д. Никула**;

професор **І.О. Парпалей**;

професор **В.Г. Передерій**;

професор **А.С. Свіницький**;

професор **Р.Л. Скрипник**;

доцент **Ф.Я. Ступак**;

професор **Ф.О. Тишко**;

член-кореспондент НАМН України, професор **П.Д. Фомін**;

професор **Л.О. Хоменко**;

професор **Я.В. Цехмістер**;

член-кореспондент НАМН України,

професор **Ю.Б. Чайковський**;

член-кореспондент НАН і АМН України, професор **І.С. Чекман**;

професор **В.Г. Черкасов**;

полковник м/с, доцент **О.М. Власенко**;

академік НАН України, член-кореспондент НАМН України,

професор **В.П. Ширококов**.

© "Національний медичний університет  
імені О.О. Богомольця"

|  | <b>ЗМІСТ</b>   |
|--|--|
| <b>ПЕРЕДОВА СТАТТЯ</b>                         | <p><i>Москаленко В.Ф., Яворовський О.П., Науменко О.М., Цехмістер Я.В.</i><br/> Вступна кампанія 2010: основні результати і шляхи вдосконалення (за матеріалами звіту про роботу Приймальної комісії Національного медичного університету імені О.О. Богомольця) .....9</p>  |
| <b>ТЕОРЕТИЧНА ТА ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНА МЕДИЦИНА</b> | <p><i>Діброва В.А., Цема Є.В.</i><br/> Фазність ультраструктурних змін в мітохондріях кардіоміоцитів під час фібриляції шлуночків серця ..... 21</p> <p><i>Клименко О.В., Чекман І.С., Павлов С.В.</i><br/> Вплив кардіотрилу, його метаболіту та АТФ-лонг на метаболізм оксиду азоту в міокарді шурів при гіпоксії, викликаній натрію фторидом ..... 25</p>   |
| <b>ГІГІЕНА, ЕКОЛОГІЯ, ПРОФЕСІЙНА ПАТОЛОГІЯ</b> | <p><i>Гак Є.З., Резункова О. П.</i><br/> Про медико-біологічний ефект природного радіоактивного фону ..... 30</p> <p><i>Пельо І.М., Омельчук С.Т., Бардов В.Г., Сасінович Л.М.</i><br/> Гігієнічна оцінка урожаю сільськогосподарських культур, вирощених із застосуванням інсектициду Енжіо 247 SC, к.с..... 34</p>   |
| <b>КЛІНІЧНА МЕДИЦИНА</b>                       | <p><i>Гомза Я.Ю.</i><br/> Комплексне лікування периферичних слухових і вестибулярних розладів у хворих з повільно прогресуючим порушенням мозкового кровообігу..... 41</p> <p><i>Дубров С.О., Глумчер Ф.С., Сем'янків А.М., Кузьменко В.Л.</i><br/> Перспективи застосування неінвазивної вентиляції легень при відлученні від респіратора..... 49</p> <p><i>Жабоедов Г. Д., Копаєнко Г. І.</i><br/> Особливості клінічного перебігу HLA-B27 асоційованих передніх увеїтів..... 53</p> <p><i>Крамарьова В.Н.</i><br/> Д-дімер та фактор Вілебранда як показники високого тромбогенного ризику у хворих на есенціальну артеріальну гіпертензію ..... 57</p> |



## ЗМІСТ

*Марушко Ю.В., Таринська О.Л., Олєфір Т.І., Фус С.В.*

Кадмій: накопичення та вплив на організм дитини ..... 62

*Пантелеєнко Л.В., Соколова Л.І.*

Взаємозв'язок ступеня функціональних порушень, рівня незалежності у повсякденній активності та якості життя хворих через 3 місяці після перенесеного ішемічного інсульту ..... 68

*Пузанова О.Г.*

Технологія первинної профілактики серцево-судинних подій з застосуванням аспірину: докази та рекомендації ..... 74

*Савичук О. В., Немирович Ю. П., Голубєва І. М.*

Динаміка пародонтального статусу дитячого населення екологічно несприятливих регіонів України ..... 81

*Скрипник Р. Л., Тихончук Н. А.*

Актуальність лікування синдрому «сухого ока» з дефіцитом муцинового шару слізної плівки... 84

*Соколова І.І., Томилиня Т.В., Воропаєва Л.В., Скидан К.В.*

Оцінка ризику виникнення та ранньої діагностики кандидозного та герпетичного стоматиту ..... 88

*Трунова С.В.*

Нейрометамерний алгоритм діагностики і корекції клініко-нейровегетативних проявів і дисмікроелементемій у хворих на хронічні вісцеропатії з артеріальною гіпертензією в поєднанні з нейрометамерною патологією..... 92

*Тяжка О.В., Боброва В.І., Замула В.В.*

Вплив моторно-евакуаторних порушень органів гастродуоденальної зони на перебіг хронічного гастриту і дуоденіту у дітей..... 100

*Чайка Г.В.*

Зв'язки антропосоматометричних показників з ультразвуковими параметрами яєчників у здорових міських дівчат Поділля юнацького віку в залежності від фаз менструального циклу .... 106

*Чжу ВейВей*

Стан скронево-нижньощелепного суглобу у пацієнтів з дистальною оклюзією до ортодонтичного лікування..... 109

## ПІСЛЯДИПЛОМНА ОСВІТА

*Свінцицький А.С., Скрипниченко С.В., Родіонова І.О., Москаленко В.В.*

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
|                                       | <b>ЗМІСТ</b>  |
| <b>ОГЛЯДИ ЛІТЕРАТУРИ</b>              | <p>Особливості клінічного обстеження хворих гематологічного профілю в практиці лікаря-інтерніста ..... 115<br/> <i>Харьков Л.В., Яковенко Л.М., Кисельова Н.В.</i><br/>         Алгоритм ведення дітей з гемангіомами щелеп ..... 128</p>   |
| <b>ПРОБЛЕМИ ВИЩОЇ МЕДИЧНОЇ ОСВІТИ</b> | <p><i>Чекман І.С., Калібабчук В.О., Горчакова Н.О., Воронін Є.П., Небесна Т.Ю., Телегесв І.Г.</i><br/>         Нанофармакологія, нанохімія: стан та перспективи наукових досліджень ..... 134<br/> <i>Чекман І.С., Маланчук В.О., Рибачук А.В.</i><br/>         Методи дослідження наночастинок ..... 148</p>   |
| <b>ЮВІЛЕЇ</b>                         | <p><i>Шевченко-Савчинська Л.Г.</i><br/>         Деякі особливості методики викладання латинської медичної термінології студентам англомовної форми навчання ..... 161<br/> <i>Шуліпенко І.М.</i><br/>         Вразливі ланки клініко-практичної підготовки студента-медика на пропедевтичній кафедрі медичного університету ..... 164</p>   |
| <b>НЕКРОЛОГИ</b>                      | <p>Петро Миколайович Боднар (до 75 річчя від дня народження) ..... 167<br/>         Володимир Григорович Коляденко (до 75-річчя від дня народження) ..... 170<br/>         Анатолій Родіонович Уваренко (до 75-річчя від дня народження та 60-ї річниці трудової, наукової, педагогічної і громадської діяльності) ..... 172<br/>         Юрій Володимирович Хмелевський (до 80-річчя від дня народження) ..... 173</p> |
|                                       | <p><i>Москаленко В.Ф., Свінцицький А.С.</i><br/>         Професор Казімеж Імеліньські: лікар, вчений, громадський діяч ..... 177<br/> <i>Москаленко В.Ф., Шевчук В.Г., Яворовський О.П., Остапюк Л.І., Шевель Н.О.</i><br/>         Умирають майстри, залишаючи спогад, як рану ... ..... 184</p>   |



## СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

### ПЕРЕДОВАЯ СТАТЬЯ

#### EDITORIAL

- Москаленко В.Ф., Яворовський О.П., Науменко О.М., Цехмістер Я.В.*  
Вступна кампанія 2010: основні результати і шляхи вдосконалення  
за матеріалами звіту про роботу Приймальної комісії Національного  
медичного університету імені О.О. Богомольця) ..... 9

### ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ МЕДИЦИНА

#### THEORETICAL AND EXPERIMENTAL MEDICINE

- Диброва В.А., Цема Е.В. / Dibrova V.A., Tsema E.V.*  
Последовательность ультраструктурных изменений в кардиомиоцитах при фибрилляции  
желудочков сердца / The sequence of cardiomyocytes' ultrastructured modification  
with ventricular fibrillation ..... 21
- Клименко О.В., Чекман И.С., Павлов С.В. / Klymenko O.V., Chekman I. S., Pavlov S.V.*  
Влияние кардиотрипа, его метаболита и АТФ-лонг на метаболизм оксида азота в  
миокарде крыс при гипоксии, вызванной натрием фторидом / Cardiotryl, its  
metabolite and ATP – long influence on the azot oxid in the rats myocardium under  
hypoxia caused sodium fluoride ..... 25

### ГИГИЕНА, ЭКОЛОГИЯ, ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПАТОЛОГИЯ

#### HYGIENE, ENVIRONMENT, PROFESSIONAL PATHOLOGY

- Гак Е.З., Резункова О.П. / Gak EZ, Rezunkova OP*  
О медико-биологических эффектах природного радиоактивного фона /  
On medical and biological effects of natural background radiation ..... 30
- Пельо И.М., Омельчук С.Т., Бардов В.Г., Сасинович Л.М. / Pello I.M., Omelchuk S.T.,  
Vardov V.G., Sasynovych L.M.*  
Гигиеническая оценка урожая сельскохозяйственных культур, выращенных с  
применением инсектицида Энжио 247 SC, к.с. / Hygienic evaluation of yielded  
crops rose with Engio 247 SC application ..... 34

### КЛИНИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА

#### CLINICAL MEDICINE

- Гомза Я.Ю. / Gomza Ya. Yu.*  
Комплексное лечение периферических слуховых и вестибулярных расстройств у  
больных с медленно прогрессирующим нарушением мозгового кровообращения  
/ The complex treatment of peripheral hearing and vestibular dysfunction in patients with  
slowly progressive cerebral vascular disturbances ..... 41
- Дубров С.А., Глумчер Ф.С., Семянкив А.Н., Кузьменко В.Л. / Dubrov SO, Glumcher FS,  
Semiankiv AM, Kuzmenko VL*  
Перспективы применения неинвазивной вентиляции легких при отлучении от  
респиратора / Perspective of weaning by the use of noninvasive ventilation ..... 49
- Жабоедов Г. Д., Копаченко А. И. / Zhaboedov G. D., Kopachenko G. I.*  
Особенности клинического течения Hla-B27 ассоциированных передних увеитов /  
Oclinical features of HLA-B27 associated anterior uveitis ..... 53



## СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

*Крамарева В.Н. / Kratareva V.*

Д-димер и фактор Виллебранда как показатели высокого тромботического риска у больных эссенциальной артериальной гипертензией / D-dimer and von Willebrand factor as predictors of high thrombotic risk in essential hypertension patients .....57

*Марушко Ю.В., Таринская О.Л., Олефир Т.И., Фус С. В. /*

*Marushko Yu.V., Tarynska O.L., Olefir T.I., Fus S.V.*

Кадмий: накопление и влияние на организм ребенка / Cadmium: the accumulation and influence on the child organism .....62

*Пантелеенко Л.В., Соколова Л.И. / Panteleienko L., Sokolova L.*

Взаимосвязь степени функциональных нарушений, уровня независимости в повседневной активности и качества жизни больных через 3 месяца после перенесенного ишемического инсульта / Interrelations of the degree of functional disorders, level of independence in everyday activities and quality of life in patients 3 months after the ischemic stroke .....68

*Пузанова О.Г. / Puzanova O.G.*

Технология первичной профилактики сердечно-сосудистых событий с применением аспирина: доказательства и рекомендации / Technology of primary prophylaxis of cardiovascular events with aspirin: evidences and clinical guidelines .....74

*Савичук А. В., Немирович Ю. П., Голубева И. Н. /*

*Savichuk A. V., Nemirovich Ju. P., Goloubeva I. N.*

Динамика пародонтального статуса детского населения экологически неблагоприятных регионов Украины / The dynamics of periodontal state at children who live in the ecologically unfavorable regions of Ukraine.....81

*Скрипник Р. Л., Тихончук Н. А. / Skrypnyk R. L., Tihonchuk N. A.*

Актуальность лечения синдрома «сухого глаза» с дефицитом муцинового слоя слезной пленки / Urgency of the treatment of the «dry eye» syndrome with deficiency mucin layer of the lachrymal film .....84

*Соколова Л.И., Томилина Т.В., Воронаева Л.В., Скидан К.В. /*

*Sokolova L.I., Tomilina T.V., Voronaeva L.V., Skidan K.V.*

Оценка риска возникновения и ранней диагностики Кандидозного и герпетического стоматита / estimation of risk and early diagnostics of Candidious and herpetic of stomatitis .....88

*Трунова С.В. / Trunova S.V.*

Нейрометамерный алгоритм диагностики и коррекции клинико-нейровегетативных проявлений и дисмикрэлементемий у больных с хроническими висцеропатиями и артериальной гипертензией в сочетании с нейрометамерной патологией / Neurometameric algorithm of diagnostics and correction of clinical-neurovegetative displas and dismicroelementemies of chronic visceropathies combined with arterial hypertension and neurometameric disorders.....92

*Тяжская А.В., Боброва В.И., Замула В.В. / Tyazhka O.V., Bobrova V.I., Zamula V.V.*

Влияние моторно-эвакуаторных нарушений органов гастродуоденальной зоны на течение хронического гастрита и дуоденита у детей / The influence of motor-evacuation disorders of gastroduodenal zone in the course of chronic gastritis and duodenitis in children..... 100

*Чайка Г.В. / Chayka G.V.*

Связи антропосоматометрических показателей с ультразвуковыми параметрами яичников у здоровых городских девушек Подолья юношеского возраста в



## СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

зависимости от фаз менструального цикла / Correlation relations of anthropometric indices with ultrasonic parameters of ovaries for healthy city girls of Podillya of youth age depending on phases of menstrual cycle ..... 106

*Чжу ВэйВэй / Zhu WayWay*

Состояние височно-нижнечелюстного сустава у пациентов с дистальной окклюзией до ортодонтического лечения / State temporomandibular joint in patients with distal occlusion before orthodontic treatment ..... 109

### ПОСЛЕДИПЛОМНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

#### POSTGRADUATE EDUCATION

*Свиницкий А.С., Скрипниченко С.В., Родионова И.А., Москаленко В.В. / Svintsitsky A., Skrypnichenko S., Rodionova I., Moskalenko V.*

Особенности клинического обследования больных гематологического профиля в практике врача-интерниста / Peculiarities of clinical examination of patients with blood diseases in internists' practice ..... 115

*Харьков Л.В., Яковенко Л.Н., Киселева Н.В. / Kharkov L.V., Yakovenko L.M., Kiseleva N.V.*

Алгоритм ведения детей с гемангиомами челюстей / An algorithm of conduct of children is with hemangioma of jaws ..... 128

### ПОСЛЕДИПЛОМНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

#### POSTGRADUATE EDUCATION

*Чекман И.С., Калибачук В.А., Горчакова Н.А., Воронин Е.Ф., Небесная Т.Ю., Телегеев И. Г. / Chekman I.S., Kalibabchuk V.A., Gorchakova N.O., Voronin E.F., Nebesna T. Yr., Telegeev I.G.*

Нанофармакология, нанохимия: состояние и перспективы научных исследований / Nanopharmacology, nanochemistry: state and prospects of scientific investigations ..... 134

*Чекман И.С., Маланчук В.А., Рыбачук А.В. / Chekman I.S., Malanchuk V.O., Rybachuk A.V.*

*Чекман И.С., Маланчук В.О., Рыбачук А.В.*

Методы исследования наночастиц / Nanoparticles research methods ..... 148

### ПРОБЛЕМЫ ВЫСШЕГО МЕДИЦИНСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

#### PROBLEMS OF HIGHER MEDICAL EDUCATION

*Шевченко-Савчинская Л.Г. / Shevchenko Savchinska L.G.*

Некоторые особенности преподавания латинской медицинской терминологии студентам англоязычной формы обучения / Some features of the teaching of Latin medical terminology to students of English tuition ..... 161

*Шулипенко И. М. / Schulipenko I.M.*

Слабые звенья клинико-практической подготовки студента-медика на пропедевтической кафедре медицинского университета / Weaknesses clinical and practical training of a medical student at the Department propaedeutic Medical University ..... 164

---

## СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

---

### ЮБИЛЕИ

### ANNIVERSARIES

|   |     |
|---|-----|
| Петр Николаевич Боднар (к 75 летию со дня рождения) /<br>Petro Bodnar (the 75 th anniversary) .....   | 167 |
| Владимир Григорьевич Коляденко (до 75-летию со дня рождения) /<br>Vladimir Kolyadenko (the 75 th anniversary) .....   | 170 |
| Анатолий Родионович Уваренко (к 75-летию со дня рождения и 60 –й годовщине<br>трудоу, научной, педагогической и общественной деятельности /<br>Anatoly R. Uvarenko (the 75 th anniversary and 60 years in work,<br>the scientific, teaching and public activities ) ..... | 172 |
| Юрий Владимирович Хмелевский (к 80-летию со дня рождения) /<br>Yuri Khmelevskii (the 80-th anniversary) .....   | 173 |

### НЕКРОЛОГ

### OBITUARY

|  |     |
|--|-----|
| <i>Москаленко В.Ф., Свиницкий А.С. / V. Moskalenko, A.Svintsitskyi</i><br>Профессор Казимеж Имелиньски: врач, ученый, общественный деятель /<br>Professor Kazimierz Imielinski: physician, scientist, public man ..... | 177 |
| <i>Москаленко В.Ф., Шевчук В.Г., Яворовский О.П., Остапюк Л.І., Шевель Н.О.</i><br>Умирають майстри, залишаючи спогад, як рану .../<br>Master die, leaving a memory like a wound .....                                 | 184 |